



Otoskope Otoscopies



LED-Leuchtmittel setzen Siegeszug rasant fort

Durch die Entwicklung der LED-Leuchtmittel haben sich in der Gerätetechnik viele neue Möglichkeiten eröffnet. Experten sprechen sogar von einem allgemeinen Paradigmenwechsel von konventionellen Leuchtmitteln hin zu Beleuchtungen mittels LED, denn die LED-Technik hat sich in den letzten Jahren beeindruckend entwickelt. Vor allem der Lichtstrom, bezogen auf die Leistungsaufnahme der LED, konnte gesteigert werden. Die Vorteile der LED-Technik im Vergleich zu konventioneller Beleuchtung liegen in der längeren Lebensdauer und einem geringeren Energieverbrauch von Leuchtdioden. Auch die Erhöhung der Robustheit (Stoß- und Vibrationsfestigkeit) spielt eine Rolle.

Mit LED-Leuchtmitteln steht die maximale Beleuchtungsstärke sofort zur Verfügung. Flackerfreies Licht verhindert Stroboskopeffekte. Außerdem kommt es unter LED-Licht zu keinerlei Wärmeentwicklung in Richtung Anwendungsfeld. Damit werden Medizingeräte noch sicherer. Die LED-Technik in KaWe EUROLIGHT®, KaWe COMBILIGHT® 2,5V, 3,5V und KaWe PICCOLIGHT® F.O. Otoskopen mit 2,5V von KaWe sorgt für exzellente Lichteffizienz und eine sehr hohe Lichttransmission und ermöglicht eine funktionale Ausleuchtung zu günstigen Kosten.

LED-lights continue to be a triumphant success

The development of LED technology has paved the way for many new possibilities in the field of instrument engineering. Experts even say that there has been a paradigm shift from conventional lights to LED lights because LED technology has developed so astonishingly in the past few years. Most notably, the luminous flux was increased in relation to the power input. The advantages of LED technology over conventional illumination are a longer lifespan and a lower energy consumption of the light emitting diodes. Improvements in the resilience (resistance to impact and vibration) have also played a major role.

LED illuminants reach their maximum illumination intensity immediately. The light does not flicker, preventing the occurrence of the strobe effect. In addition, LED lights do not heat up the area that is being illuminated. This makes medical equipment even safer. The LED technology used in the KaWe EUROLIGHT®, KaWe COMBILIGHT® 2.5V, 3.5V and KaWe PICCOLIGHT® F.O. Otoscopes ensures superb lighting efficiency and excellent light transmission and makes highly-functional illumination possible at a low price.

ÜBERSICHT | OVERVIEW

ÜBERSICHT OVERVIEW		KaWe EUROLIGHT®										KaWe COMBILIGHT®						KaWe PICCOLIGHT®				
		C10	C30	C30OP LED/s	C30VET	C30VET OP	F.O.30	F.O.30 LED/s	F.O.30	F.O.30	F.O.30 LED/hp	C10	F.O.30	F.O.30 LED/s	F.O.30	F.O.30	F.O.30 LED/hp	C	F.O.	F.O. LED/s	F.O. LED/hp	
Versorgungsspannung [V] supply voltage [V]		2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3,5	3,5	3,5	2,5	2,5	2,5	3,5	3,5	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5	
Ladespannung [V] charge voltage [V]									240V							240V						
Stecker plug									EU							EU						
Beleuchtungsart type of illumination	F.O.						•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	
	C	•	•		•	•						•						•				
	LED			•																		
	F.O. LED standard							•						•						•		
	F.O. LED high power										•						•				•	
Kopf head	Metallkopf metal head	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•											
	Kunststoffkopf plastic head											•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Verschluss fastening mechanism	Clic-Verschluss click-on connection		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•					
	Verschluss mit Schraube connection with fastening screw	•										•										
	Schraubverschluss screw-on connection																	•	•	•	•	
Griff handle	Metallgriff metal handle	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
	Kunststoffgriff plastic handle																	•	•	•	•	
Lupe schwenkbar pivoting magnifying glasses	mit 3-facher Vergrößerung with 3-times magnification	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	mit 2,5-facher Vergrößerung with 2.5-times magnification			•																		
	mit 2-facher Vergrößerung with 2-times magnification				•	•																
Leuchtmittel illuminant	Xenon-Lampe xenon bulb						•		•	•			•		•	•			•			
	Vakuum-Lampe vacuum bulb	•	•		•	•						•						•				
	LED standard-Lampe LED standard bulb			•				•						•						•		
	LED high power-Lampe LED high-power bulb										•						•				•	
Lebensdauer Leuchtmittel service life of illuminant	ca. 15 Std. approx. 15 h	•	•		•	•						•						•				
	ca. 20 Std. approx. 20 h						•		•	•			•		•	•			•			
	ca. 50.000 Std. approx. 50,000 h			•				•			•						•				•	
Lichtregler light regulator	stufenlos dimmbar continuously variable dimmer	•	•		•	•	•		•	•		•	•		•	•						
aufladbar in rechargeable in	Ladestation KaWe MedCharge® 4000 (mit KaWe Ladebatterie) KaWe MedCharge® 4000 charging station (with KaWe rechargeable battery)	•	•		•	•	•		•		•	•	•		•		•					
	Steckdose electric outlet									•						•						
mögliche Energie- quelle energy source options	Batterie(n) battery (batteries)	•	•	•	•	•	•					•	•	•				•	•	•	•	
	KaWe-Ladebatterie KaWe rechargeable battery	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•					
im Lieferumfang enthalten included items	20 Einweg-Ohrtrichter 20 disposable ear funnels (Ø 2,5/4,0 mm)	•	•				•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	3 Dauer-Ohrtrichter 3 reusable ear funnels (Ø 2,5/3,5/4,5 mm)											•										
	3 Dauer-Ohrtrichter VET 3 reusable ear funnels (VET) (Ø 4,0/5,0/7,0 mm)				•	•																
	5 Dauer-Ohrtrichter 5 reusable ear funnels (Ø 2,5/3,5/4,5/5,5/9,0 mm)			•																		
	Ladebatterie 3,5 V rechargeable battery 3.5 V								•	•	•					•	•	•				
	Reißverschlusstasche bag with zipper	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
	Stofftasche cloth bag																	•	•	•	•	
erhältlich in available in	night / sky / stone																	•	•	•	•	

KaWe EUROLIGHT® / KaWe COMBILIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW



Ladebatterie oder
Batteriebetrieb möglich (Ausnahme: LED 2,5 V)
Rechargeable battery or battery
operation possible
(exception: LED 2.5 V)

Metallgriff – Doppelfunktion

- ① mit Ladebatterie (Akku) = **Ladegriff**
für Ladestation KaWe MedCharge® 4000
- ② mit Batterien = **Batteriegriff**

Metal handle – dual mode

- ① with rechargeable battery = **charging handle**
for KaWe MedCharge® 4000 charging station
- ② with batteries = **battery handle**

10



C10
mit Schraubverschluss
with fastening screw connection



C30, F.0.30
mit Clic-Verschluss
with click-on connection

KaWe EUROLIGHT®
KaWe COMBILIGHT®

- 1 Vergrößerungslupe
3-fach (schwenkbar)
- 2 Ohrtrichter
- 3 Anschluss für
pneumatischen Test
- 4 Clic-Verschluss
- 5 Lampe (nicht sichtbar)
- 6 Rastschalter
- 7 Lichtregler,
stufenlos dimmbar
(außer LED)
- 8 Batterien
- 9 Ladebatterie (Akku)
- 10 Batterie-/Ladegriff
- 11 Metallkappe
- 12 Verschlusskappe

- 1 3-fold pivoting
magnifying glass
- 2 Ear funnel
- 3 Connection for
pneumatical test
- 4 Click-on connection
- 5 Lamp (not visible)
- 6 Push-button switch
- 7 Light regulator,
continuously variable
dimmer
(except for LED)
- 8 Batteries
- 9 Rechargeable battery
- 10 Battery/rechargeable
battery charging
handle
- 11 Metal cap
- 12 End cap



KaWe EUROLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

Von Profis für Profis gemacht

Das hochwertige Metallgehäuse der KaWe EUROLIGHT®-Familie macht die Kompaktinstrumente robust, ja geradezu unverwundlich. Damit entscheiden Sie sich nicht nur für Exzellenz, sondern auch für besondere Beständigkeit. Ihr langjähriger Begleiter in der HNO-Diagnostik wahlweise mit distaler Fiber Optik (F.O.) in 2,5 V oder 3,5 V verbunden mit hochwertiger LED-Technologie, leistungsstarkem Xenonlicht oder mit Standardbeleuchtung C garantiert eine helle, reflexfreie Ausleuchtung von Tympanum und Gehörgang. Durch den Rheostat lässt sich die Lichtstärke leicht regulieren (außer LED), schwenkbare Lupe mit 3-, 2,5- oder 2-facher Vergrößerung sind weitere Vorteile. Das KaWe EUROLIGHT® gibt es mit automatischem Clic-Verschluss oder Schraubverschluss.

Made by professionals for professionals

The high-quality metal housing of the KaWe EUROLIGHT® product line makes the compact instruments sturdy – they are actually practically indestructible. With this instrument you are not only choosing excellent quality but also high durability. Your long-lasting companion for ear, nose and throat diagnostics, is also available with high-quality distal fibre-optics (F.O.) in 2.5V or 3.5 V in connection with a high-capacity xenon light or with standard illumination C and guarantees a bright illumination free of reflection of the tympanum and auditory canal. The light strength can be easily regulated with the rheostat (except for the LED). A further advantageous feature is the pivoting magnifying glass with 2, 2.5 or 3-fold magnification. The KaWe EUROLIGHT® is also available with automatic click-on or screw-on connection.

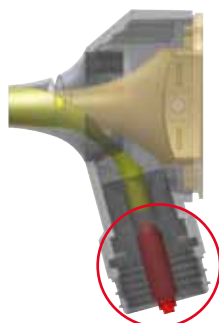
Beleuchtungsart | Type of illumination

C Standardbeleuchtung Standard illumination



- Standardbeleuchtung mit 2,5 V Vakuum-Lampe
- Standard illumination with 2.5 V vacuum lamp

F.O. Fiber Optik Fibre optics



LED / XENON

durch einfachen Lampenwechsel
by simply changing the bulb

- hochwertige Fiber Optik
- leistungsstarke 2,5 V / 3,5 V Xenon- oder 2,5 V / 3,5 V LED-Lampe
- high-quality fibre optics
- high-power 2.5 V / 3.5 V xenon or 2.5 V / 3.5 V LED bulb

KaWe MedCharge® 4000

Ladestation

komplett mit Netzteil
und wechselbarem Netzstecker
für die Lithium-Ion-Technologie

Charging station

complete with power supply
unit and universal power plug
for Lithium-Ion technology

EU / GB / US



KaWe EUROLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

12

KaWe EUROLIGHT® Otokoskope | Otoroscopes

2,5 V

1	C10	VL	–	
2	C30	VL	–	
3	C30 OP LED	LED	–	–
4	VET C30	VL	–	
5	VET C30 OP	VL	–	
6	F.O.30	XL	–	
7	F.O.30 LED	LED	–	–

Merkmale:

- optimale Lichtstärke (zentrisch)
- **Metallgriff 2,5 V mit 2 Funktionen** (ausgenommen Ladegriff für Steckdose und LED)
- Batteriegriff:** verwendbar mit 2 Batterien (Baby – Typ C, 1,5 V)
- Ladegriff:** verwendbar mit wiederaufladbarem Akku (bei KaWe EUROLIGHT® 2,5 V nicht im Lieferumfang enthalten)
- schwenkbare Lupe mit 2-facher VET C30, C30 OP, 2,5-facher C30 OP LED, bzw. 3-facher Vergrößerung
- Gebläseanschluss (außer C30 OP, C30 OP LED)

3,5 V

8	F.O.30	XL		
9	F.O.30 LEDhp	LED		
10	F.O.30 (240V)	XL		–

Features:

- optimal light intensity (centric)
- **2.5 V metal handle with dual mode** (except for charging handle for electric outlet and LED)
- Battery handle:** to be used with 2 batteries (type C, 1.5V)
- Charging handle:** suitable for rechargeable batteries (not included with the KaWe EUROLIGHT® 2.5 V)
- pivoting magnifying glass with 2-fold magnification VET C30, C 30 OP, 2.5-fold C30 OP LED and/or 3-fold magnification
- blower connection (except for C30 OP, C30 OP LED)

KaWe EUROLIGHT® C30

- Clic-Verschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C)
- click-on connection
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries



2 C30 | 2,5 V | VL

REF 01.11130.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75111.013

KaWe EUROLIGHT® C10

- Schraubverschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C)
- fastening screw connection
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries



1 C10 | 2,5 V | VL

REF 01.11110.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75111.013

LED
standard

KaWe EUROLIGHT® C30 OP LED

- Clic-Verschluss / Metall-Batteriegriff C
- LED-Lampe standard / Lupe 2,5-fache Vergrößerung
- Beleuchtungsstärke ca. 3.200 Lux (bei einem Abstand von 25 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 Std.
- 5 Dauer-Ohrtrichter Ø 2,5/3,5/4,5/5,5/9,0 mm (»23)
- speziell für den OP-Bereich
- 360° schwenkbare Lupe
- Otokop-Kopf zugänglich für Instrumentarium
- Justierschraube zur Positionierung des Trichterrahmens
- in Reißverschlusstasche / Batterien: 2 Baby (Typ C)
- click-on connection / metal battery handle C
- standard LED bulb / magnifying glass: 2.5-times magnification
- illuminance approx. 3,200 Lux (at a distance of 25 mm)
- life of the bulb approx. 50,000 h.
- 5 reusable ear funnels Ø 2.5/3.5/4.5/5.5/9.0 mm (»23)
- specifically for surgical applications
- 360° swivelling magnifying glass
- otoscope head accessible for instruments
- adjustment screw to aid the positioning of the funnels
- zippered storage bag included/batteries: 2 C batteries



3 C30 OP | 2,5 V | LED

REF 01.11534.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75153.003

aufladbar in Ladestation KaWe MedCharge® 4000 in Verbindung mit Ladebatterie / rechargeable in KaWe MedCharge® 4000 charging station with rechargeable battery

Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten! / Batteries are not included!

Ladebatterie im Lieferumfang enthalten / rechargeable battery is included

VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb
LED LED-Lampe / LED bulb

KaWe EUROLIGHT®



KaWe EUROLIGHT® VET C30

- Clic-Verschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- 3 VET-Dauer-Ohrtrichter (»23)
Ø 4,0 / 5,0 / 7,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C) ☒
- click-on connection
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- 3 reusable funnels (VET) (»23)
Ø 4.0 / 5.0 / 7.0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries ☒



4 VET C30 | 2,5 V | VL |

REF 01.11135.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75111.013



KaWe EUROLIGHT®

VET C30 OP

- Clic-Verschluss
- Vakuum-Lampe
- 2-fache Lupenvergrößerung mit spezieller Brennweite
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- 3 VET-Dauer-Ohrtrichter (»23)
Ø 4,0 / 5,0 / 7,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- speziell für den OP-Bereich
- Otokop-Kopf oben zugänglich für Instrumentarium
- Batterien: 2 Baby (Typ C) ☒
- click-on connection
- vacuum bulb
- two-fold magnification with special focal distance
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- 3 reusable funnels (VET) (»23)
Ø 4.0 / 5.0 / 7.0 mm
- in bag with zipper
- specially designed for operational procedures
- head accessible for instruments
- batteries: 2 C batteries ☒



5 VET C30 OP | 2,5 V | VL |

REF 01.11136.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75111.013



KaWe EUROLIGHT® F.O.30

- Clic-Verschluss
- Xenon-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
10 x Ø 2,5 mm
10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C) ☒
- click-on connection
- xenon bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
10 x Ø 2.5 mm
10 x Ø 4.0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries ☒



6 F.O.30 | 2,5 V | XL |

REF 01.11330.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75144.013



KaWe EUROLIGHT® F.O.30 LED

- Clic-Verschluss
- LED-Lampe
- Beleuchtungsstärke ca. 6.100 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- Metall-Batteriegriff C
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C) ☒
- click-on connection
- LED bulb
- illuminance approx. 6,100 Lux (at a distance of 15 mm)
- life of bulb approx. 50,000 h
- metal battery handle C
- disposable ear funnels (»22)
10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries ☒



7 F.O.30 LED | 2,5 V | LED |

REF 01.11530.002

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75153.003

KaWe EUROLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

14

3,5V **F.O. XENON**

KaWe EUROLIGHT® F.O.30 3,5V

- Clic-Verschluss
- leistungsstarke 3,5 V Xenon-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. Li-Ion Ladebatterie 3,5 V nur in Verbindung mit Ladestation KaWe MedCharge® 4000 (»189) verwendbar
- in Reißverschlusstasche
- click-on connection
- high-power 3.5 V xenon bulb
- metal charging handle C
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- incl. 3.5 V Li-ion rechargeable battery (only to be used with KaWe MedCharge® 4000 (»189) charging station
- in bag with zipper



8

F.O.30 | 3,5 V | XL |

REF 01.11430.101



Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75241.003

3,5V **F.O. +LED high power**

KaWe EUROLIGHT® F.O.30 LED 3,5V

- Clic-Verschluss / 3,5 V LED high power-Lampe
- Beleuchtungsstärke ca. 7.000 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- Metall-Ladegriff C
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. Li-Ion Ladebatterie 3,5 V nur in Verbindung mit Ladestation KaWe MedCharge® 4000 (»189) verwendbar
- in Reißverschlusstasche
- click-on connection/3.5V LED hp bulb
- illuminance approx. 7,000 lux (at a distance of 15 mm)
- life of bulb approx. 50,000 h
- metal charging handle C
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- incl. 3.5 V Li-ion rechargeable battery (only to be used with KaWe MedCharge® 4000 (»189) charging station
- in bag with zipper



9

F.O.30 LED hp | 3,5 V | LED |

REF 01.11830.101



Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75253.003

3,5V **F.O. XENON**

KaWe EUROLIGHT® F.O.30 3,5V

- Clic-Verschluss
- aufladbar in Steckdose (EU 240 V)
- leistungsstarke 3,5 V Xenon-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. NiMH Ladebatterie 3,5 V
- in Reißverschlusstasche

- click-on connection
- rechargeable in electric outlet (EU 240 V)
- high-power 3.5 V xenon bulb
- metal charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- includes 3.5 V NiMH rechargeable battery
- in bag with zipper



9

F.O.30 | 3,5 V | XL | EU

REF 01.11430.811



Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75241.003

aufladbar in Ladestation KaWe MedCharge® 4000 in Verbindung mit Ladebatterie
rechargeable in KaWe MedCharge® 4000 charging station with rechargeable battery

Ladebatterie im Lieferumfang enthalten / rechargeable battery is included

XL Xenon-Lampe / xenon bulb

LED LED-Lampe / LED bulb

KaWe COMBILIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

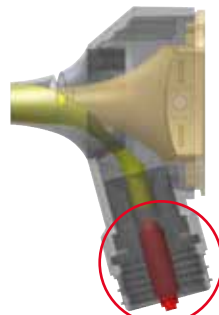
Beleuchtungsart | Type of illumination

C Standardbeleuchtung Standard illumination



- Standardbeleuchtung mit 2,5 V Vakuum-Lampe
- Standard illumination with 2.5 V vacuum lamp

F.O. Fiber Optik Fibre optics



LED / XENON
durch einfachen Lampenwechsel
by simply changing the bulb

- hochwertige Fiber Optik
- leistungsstarke 2,5 V / 3,5 V Xenon- oder 2,5 V / 3,5 V LED-Lampe
- high-quality fibre optics
- high-power 2.5 V / 3.5 V xenon or 2.5 V / 3.5 V LED bulb

Bringen Sie Licht ins Dunkle

Technisch ausgereift und jahrelang bewährt, setzt KaWe auch hier auf hervorragende Qualität und verbindet hochwertige Fiber Optik mit leistungsstarkem Xenonlicht wahlweise in 2,5 V oder 3,5 V für ein besonders helles und farbneutrales Licht. Selbstverständlich treffen Sie auch mit den Otoskopen der KaWe COMBILIGHT®-Familie in der bewährten Standardausführung eine gute Wahl. Ein KaWe COMBILIGHT® leuchtet Gehörgang und Trommelfell optimal aus und unterstützt Sie auf dem Weg zu einer sicheren Diagnose. Die Gehäusekonstruktion ist stabil und die Handhabung zuverlässig. Otoskope der KaWe COMBILIGHT®-Familie zeichnen sich durch ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis aus.

Bring light into the darkness

Technologically-mature and tested for years, here KaWe is also committed to excellence in quality and combines high-quality fibre optics with high-power 2.5V or 3.5V xenon light for especially bright and white light. It goes without saying that the selection of proven, standard KaWe COMBILIGHT® otoscopes is also an excellent choice. The KaWe COMBILIGHT® optimally illuminates the auditory canal and the eardrum and helps you make an accurate diagnosis. The housing is robust and they operate reliably. Otoscopes from the KaWe COMBILIGHT® product line have an excellent cost/performance ratio.



Ladestation
Charging station

KaWe MedCharge® 4000

(»189)

KaWe COMBILIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe COMBILIGHT® Otokoskope | Otoroscopes

2,5 V

1	C10	VL	–		4	F.O.30	XL		
2	F.O.30	XL	–		5	F.O.30 LED hp	LED		
3	F.O.30 LED	LED	–	–	6	F.O.30 (240V)	XL		–

Merkmale:

- optimale Lichtstärke (zentrisch)
- **Metallgriff 2,5 V mit 2 Funktionen** (ausgenommen Ladegriff für Steckdose und LED)
- Batteriegriff:** verwendbar mit 2 Batterien (Baby – Typ C, 1,5 V)
- Ladegriff:** verwendbar mit wiederaufladbarer Ladebatterie (bei KaWe COMBILIGHT® 2,5 V nicht im Lieferumfang enthalten)
- schwenkbare Lupe mit 3-facher Vergrößerung bzw. mit 2-facher Vergrößerung C10
- Gebläseanschluss

Features:

- optimal light intensity (centric)
- **metal handle 2.5 V with dual mode** (except charging handle for electric outlet and LED)
- Battery handle:** to be used with 2 C batteries (1.5V)
- Charging handle:** suitable for rechargeable battery (not included with the KaWe COMBILIGHT® 2.5 V)
- pivoting magnifying glass with 3-fold magnification and/or 2-fold magnification C10
- blower connection

KaWe COMBILIGHT® C10

- Schraubverschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- 3 Dauer-Ohrtrichter (»23) Ø 2,5 / 3,5 / 4,5 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C)

- fastening screw connection
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- 3 reusable ear funnels (»23) Ø 2.5 / 3.5 / 4.5 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries



1 C10 | 2,5 V | VL |

REF 01.12110.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75111.013



KaWe COMBILIGHT® F.O.30

- Clic-Verschluss
- Xenon-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22) 10 x Ø 2,5 mm 10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C)

- click-on connection
- Xenon bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22) 10 x Ø 2.5 mm 10 x Ø 4.0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries



2 F.O.30 | 2,5 V | XL |

REF 01.12330.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75144.013



KaWe COMBILIGHT® F.O.30 LED

- Clic-Verschluss
- LED-Lampe
- Beleuchtungsstärke ca. 4.200 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- Metall-Batteriegriff C
- Einweg-Ohrtrichter (»22) 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2 Baby (Typ C)

- click-on connection
- LED bulb
- illuminance approx. 4,200 Lux (at a distance of 15 mm)
- life of bulb approx. 50,000 h
- metal battery handle C
- disposable ear funnels (»22) 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries



3 F.O.30 LED | 2,5 V | LED

REF 01.12530.002

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75153.003

aufladbar in Ladestation KaWe MedCharge® 4000 in Verbindung mit Ladebatterie / rechargeable in KaWe MedCharge® 4000 charging station with rechargeable battery

Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten! / Batteries are not included!

Ladebatterie im Lieferumfang enthalten / rechargeable battery is included

VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb

XL Xenon-Lampe / xenon bulb

LED LED-Lampe / LED bulb

KaWe COMBILIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

3,5V **F.O. XENON****KaWe COMBILIGHT® F.O.30 3,5 V**

- Clic-Verschluss
- leistungsstarke 3,5 V Xenon-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. Li-Ion Ladebatterie 3,5 V nur in Verbindung mit Ladestation KaWe MedCharge® 4000 verwendbar (»189)
- in Reißverschlusstasche

- click-on connection
- high-power 3.5 V xenon bulb
- metal charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- incl. 3.5 V Li-ion rechargeable battery (only to be used with KaWe MedCharge® 4000 charging station (»189)
- in bag with zipper

**4** F.O.30 | 3,5 V | XL |

REF 01.12430.101

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75241.003

3,5V **F.O. +LED high power****KaWe COMBILIGHT® F.O.30 LED 3,5 V**

- Clic-Verschluss / LED hp-Lampe
- Beleuchtungsstärke ca. 17.000 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- Metall-Ladegriff C
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. Li-Ion Ladebatterie 3,5 V nur in Verbindung mit Ladestation KaWe MedCharge® 4000 verwendbar (»189)
- in Reißverschlusstasche

- click-on connection / LED bulb
- illuminance approx. 17,000 Lux (at a distance of 15 mm)
- life of bulb approx. 50,000 h
- metal charging handle C
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- incl. 3.5 V Li-ion rechargeable battery (only to be used with KaWe MedCharge® 4000 charging station (»189)
- in bag with zipper

**5** F.O.30 LED hp | 3,5 V | LED |

REF 01.12830.101

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75253.003

3,5V **F.O. XENON****KaWe COMBILIGHT® F.O.30 3,5 V**

- Clic-Verschluss
- aufladbar in Steckdose (EU 240 V)
- leistungsstarke 3,5 V Xenon-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm, 10 x Ø 4,0 mm
- inkl. NiMH Ladebatterie 3,5 V
- in Reißverschlusstasche

- click-on connection
- rechargeable in electric outlet (EU 240 V)
- high-power 3.5 V xenon bulb
- metal charging handle C
- dimmable rheostat
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm, 10 x Ø 4.0 mm
- includes 3.5 V NiMH rechargeable battery
- in bag with zipper

**6** F.O.30 | 3,5 V | XL | EU

REF 01.12430.811

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75241.003

KaWe PICCOLIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW



Nur Batteriebetrieb möglich
Only battery operation possible

18

- 1 Vergrößerungslupe
3-fach (schwenkbar)
- 2 Ohrtrichter
- 3 Anschluss für
pneumatischen Test
- 4 Lampe (nicht sichtbar)
- 5 Verbindung über
Schraubgewinde
- 6 An-/Aus-
Schiebeschalter
- 7 Metall-Clip
- 8 Batteriegriff
- 9 Batterien

- 1 3-fold pivoting
magnifying glass
- 2 Ear funnel
- 3 Connection for
pneumatical test
- 4 Bulb (not visible)
- 5 Threaded screw-on
connection
- 6 On/off sliding switch
- 7 Metal clip
- 8 Battery handle
- 9 Batteries



night. sky. stone.

KaWe PICCOLIGHT®



19

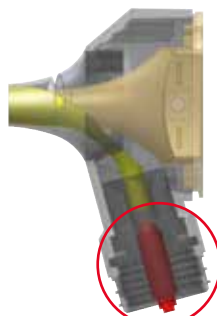
Beleuchtungsart | Type of illumination

C Standardbeleuchtung Standard illumination



- Standardbeleuchtung mit 2,5 V Vakuum-Lampe
- Standard illumination with 2.5 V vacuum lamp

F.O. Fiber Optik Fibre optics



LED / XENON
durch einfachen Lampenwechsel
by simply changing the bulb

- hochwertige Fiber Optik
- leistungsstarke 2,5 V / 3,5 V Xenon- oder 2,5 V / 3,5 V LED-Lampe
- high-quality fibre optics
- high-power 2.5 V / 3.5 V xenon or 2.5 V / 3.5 V LED bulb



KaWe PICCOLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe PICCOLIGHT® Otoskope | Otoscopes

2,5 V			2,5 V		
1	C	VL	3	F.O. LED standard	LED
2	F.O.	XL	4	F.O. LED hp	LED

Merkmale:

- Beleuchtungsvielfalt
- Taschenformat, leicht, handlich, modernes Design
- optimale Lichtstärke (zentrisch)
- ergonomische Kopfform
- schwenkbare Lupe
- mit 3-facher Vergrößerung
- integrierte Clip-Abschaltung
- Gebläseanschluss

Features:

- variety of illumination options
- pocket-size, light-weight, handy, modern design
- optimal light strength (centric)
- ergonomic head shape
- pivoting magnifying glass with 3-fold magnification
- integrated clip shutoff function
- blower connection

night. sky. stone. – Ein neues Blickfeld

Mit den Trendfarben night, sky, stone setzen wir Akzente und prägen einen eleganten Zeitstil. Zukunftsweisende LED-Technologie rundet die KaWe PICCOLIGHT®-Serie perfekt ab.

night. sky. stone. – A new focus

With the trendy new colours: night, sky and stone, we are initiating an elegant new design era. Trendsetting LED technology completes the KaWe PICCOLIGHT® line perfectly.

KaWe PICCOLIGHT® C

- Standardbeleuchtung
- Vakuum-Lampe
- Batterie-Griff AA
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon (Typ AA)
- standard illumination
- vacuum bulb
- battery handle AA
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm
- 10 x Ø 4.0 mm
- in cloth bag
- batteries: 2 Mignon (type AA)



1	C 2,5 V VL night		REF 01.13100.021
	C 2,5 V VL sky		REF 01.13100.232
	C 2,5 V VL stone		REF 01.13100.262

Leuchtmittel | illuminant REF 12.75111.013



KaWe PICCOLIGHT® F.O.

- F.O.-Beleuchtung
- hochwertige Fiber Optik
- leistungsstarke 2,5 V Xenon-Lampe
- große, freie Sicht
- Batterie-Griff AA
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon (Typ AA)
- F.O. illumination
- high-quality fibre optics
- high-power, 2.5 V xenon lamp
- broad, unhindered line of sight
- battery handle AA
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm
- 10 x Ø 4.0 mm
- in cloth bag
- batteries: 2 Mignon (type AA)



2	F.O. 2,5 V XL night		REF 01.13300.021
	F.O. 2,5 V XL sky		REF 01.13300.232
	F.O. 2,5 V XL stone		REF 01.13300.262

Leuchtmittel | illuminant REF 12.75144.013

Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten! / Batteries are not included!

VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb
XL Xenon-Lampe / xenon bulb

KaWe PICCOLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE



Die bewährten LED KaWe PICCOLIGHT® F.O. Otoskope bieten Ihnen durch hochwertige Lichttechnologie die optimale Voraussetzung für eine einfache HNO-Behandlung. Das LED Leuchtmittel zeichnet sich durch eine exzellente Lichteffizienz und eine sehr hohe Lichttransmission aus. LED-Leuchtmittel überzeugen durch ihre lange Lebensdauer und Robustheit. KaWe PICCOLIGHT® F.O. Otoskope mit Xenon-Beleuchtung können durch einfachen Lampenwechsel auf LED-Beleuchtung umgerüstet werden. (»190-191)

The proven LED KaWe PICCOLIGHT® F.O. otoscopes provide you with optimal conditions for easy ENT treatment through high-quality light technology. The LED illuminant has an excellent light efficiency and very high light transmission. LED illuminants are sure to please with their long working lives and very robust design. The xenon illumination of KaWe PICCOLIGHT® F.O. otoscopes that you already own can be converted to LED-illumination simply by replacing the bulb. (»190-191)

21



KaWe PICCOLIGHT® F.O. LED

- F.O. LED-Beleuchtung
- Beleuchtungsstärke ca. 4.200 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- stoßsicher und energiesparend
- Batterie-Griff AA
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon (Typ AA) ☒

- F.O. LED illumination
- illuminance approx. 4,200 Lux (at a distance of 15 mm)
- life of LED approx. 50,000 h
- shockproof and energy-saving
- battery handle AA
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm
- 10 x Ø 4.0 mm
- in cloth bag
- battery: 2 Mignon (type AA) ☒



3	F.O. LED 2,5 V LED night	REF 01.13500.021
---	--------------------------------	------------------

	F.O. LED 2,5 V LED sky	REF 01.13500.232
--	------------------------------	------------------

	F.O. LED 2,5 V LED stone	REF 01.13500.262
--	--------------------------------	------------------

	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75153.003
--	---------------------------	------------------



KaWe PICCOLIGHT® F.O. LED

- F.O. LED high power-Beleuchtung
- Beleuchtungsstärke ca. 18.400 Lux (bei einem Abstand von 15 mm)
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- stoßsicher und energiesparend
- Batterie-Griff AA
- Einweg-Ohrtrichter (»22)
- 10 x Ø 2,5 mm
- 10 x Ø 4,0 mm
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon (Typ AA) ☒

- F.O. LED high power illumination
- illuminance approx. 18,400 Lux (at a distance of 15 mm)
- life of bulb approx. 50,000 h
- shockproof and energy-saving
- battery handle AA
- disposable ear funnels (»22)
- 10 x Ø 2.5 mm
- 10 x Ø 4.0 mm
- in cloth bag
- battery: 2 Mignon (type AA) ☒



4	F.O. LED hp 2,5 V LED night	REF 01.13600.022
---	-----------------------------------	------------------

	F.O. LED hp 2,5 V LED sky	REF 01.13600.232
--	---------------------------------	------------------

	F.O. LED hp 2,5 V LED stone	REF 01.13600.262
--	-----------------------------------	------------------

	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75152.003
--	---------------------------	------------------

Einweg-Ohrtrichter | Disposable ear funnels

ANTHRAZIT | ANTHRACITE

Ø 2,5 mm, klein | small



- lose geschüttet
- im Karton
- VE = 1000 St.

- bulk packaged
- in a box
- PU = 1000 items



REF 01.71211.002

- lose geschüttet
- in 10 kleinen Kartonagen
- VE = 10 x 100 St.

- bulk packaged
- in 10 small boxes
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71212.002

- gesteckt abgepackt
- VE = 10 x 100 St.

- small, plug-packed
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71212.001

Ø 4,0 mm, groß | large



- lose geschüttet
- im Karton
- VE = 1000 St.

- bulk packaged
- in a box
- PU = 1000 items



REF 01.71221.002

- lose geschüttet
- in 10 kleinen Kartonagen
- VE = 10 x 100 St.

- bulk packaged
- in 10 small boxes
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71222.002

- gesteckt abgepackt
- VE = 10 x 100 St.

- small, plug-packed
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71222.001

für Otoskope | for Otoscopes REF

KaWe EUROLIGHT® F.O.

01.11330.001
01.11530.002
01.11430.101
01.11430.811
01.11830.101

KaWe COMBILIGHT® F.O.

01.12330.001
01.12430.101
01.12430.811
01.12530.002
01.12830.101

KaWe PICCOLIGHT®

01.13100.021 01.13500.021
01.13100.232 01.13500.232
01.13100.262 01.13500.262
01.13300.021 01.13600.022
01.13300.232 01.13600.232
01.13300.262 01.13600.262

Diagnostik-Sets | diagnostic sets:

02.13004.001 02.24004.102 02.31001.232
02.15008.003 02.24005.102 02.31001.262
02.18004.002 02.25004.002 02.33001.021
02.23001.001 02.28004.002 02.33001.232
02.23004.001 02.28014.002 02.33001.262
02.23014.002 02.31001.021 02.33404.022

02.33404.232 02.35404.232
02.33404.262 02.35404.262
02.33405.022 02.35405.022
02.33405.232 02.35405.232
02.33405.262 02.33405.262
02.35404.022 02.33490.231

SCHWARZ | BLACK

Ø 2,5 mm, klein | small



- lose geschüttet
- im Karton
- VE = 1000 St.

- bulk packaged
- in a box
- PU = 1000 items



REF 01.71111.002

- gesteckt abgepackt
- VE = 10 x 100 St.

- small, plug-packed
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71112.001

für | for REF

KaWe EUROLIGHT® C10

01.11110.001

KaWe EUROLIGHT® C30

01.11130.001

KaWe COMBILIGHT® C10

01.12110.001

Basic Sets

02.01008.002

02.01104.002

Diagnostik-Sets

diagnostic sets:

02.11002.001

02.11002.002

Ø 4,0 mm, groß | large



- lose geschüttet
- im Karton
- VE = 1000 St.

- bulk packaged
- in a box
- PU = 1000 items



REF 01.71121.002

- gesteckt abgepackt
- VE = 10 x 100 St.

- small, plug-packed
- PU = 10 x 100 items



REF 01.71122.001

Dauer-Ohrtrichter | Reusable ear funnels

SCHWARZ | BLACK

WIEDERVERWENDBAR | REUSABLE EAR FUNNELS

Ø 2,5 mm



VE | PU = 10 St. | items

REF 01.72212.001

Ø 4,0 mm



VE | PU = 10 St. | items

REF 01.72213.001

SET: 2,5 / 4,0 mm



VE | PU = 10 St. | items

REF 01.72211.001

für Otoskope | for Otoscopes REF

KaWe EUROLIGHT® F.O.

01.11330.001
01.11430.101
01.11430.811
01.11530.002
01.11830.101

KaWe COMBILIGHT® F.O.

01.12330.001
01.12430.101
01.12430.811
01.12530.002
01.12830.101

KaWe PICCOLIGHT®

01.13100.021 01.13500.021
01.13100.232 01.13500.232
01.13100.262 01.13500.262
01.13300.021 01.13600.022
01.13300.232 01.13600.232
01.13300.262 01.13600.262

Diagnostik-Sets | diagnostic sets:

02.15008.003	02.28004.002	02.31008.262	02.33404.022	02.35404.232
02.23001.001	02.28014.002	02.33001.021	02.33404.232	02.35404.262
02.23004.001	02.31001.021	02.33001.232	02.33404.262	02.35405.022
02.23014.002	02.31001.232	02.33001.262	02.33405.022	02.35405.232
02.24004.102	02.31001.262	02.33008.022	02.33405.232	02.35405.262
02.24005.102	02.31008.022	02.33008.232	02.33405.262	02.33490.231
02.25004.002	02.31008.232	02.33008.262	02.35404.022	02.33491.231

WIEDERVERWENDBAR | REUSABLE EAR FUNNELS

Ø 2,5 mm



VE | PU = 3 St. | items

REF 01.72102.001

Ø 3,5 mm



VE | PU = 3 St. | items

REF 01.72103.001

Ø 4,5 mm



VE | PU = 3 St. | items

REF 01.72104.001

SET: 2,5 / 3,5 / 4,5 mm



VE | PU = 3 St. | items

REF 01.72101.001

für Otoskope | for Otoscopes REF

KaWe EUROLIGHT® C10

01.11110.001

KaWe EUROLIGHT® C30

01.11130.001

KaWe COMBILIGHT® C10

01.12110.001

Basic Sets:

02.10000.002
02.11001.002

Diagnostik-Set | diagnostic set:

02.01008.002
02.01104.002

WIEDERVERWENDBAR | REUSABLE EAR FUNNELS

SET: 2,5 / 3,5 / 4,5 / 5,5 / 9,0 mm



VE | PU = 5 St. | items

REF 01.72106.001

für Otoskope | for Otoscopes REF

KaWe EUROLIGHT® C30 OP LED

01.11534.001

WIEDERVERWENDBAR | REUSABLE EAR FUNNELS

SET: 4,0 / 5,0 / 7,0 mm

– Veterinär-Otoskop
– Veterinary otoscope



VE | PU = 3 St. | items

REF 01.72105.001

für Otoskope | for Otoscopes REF

KaWe EUROLIGHT® VET C30

01.11135.001

KaWe EUROLIGHT® VET C30 OP

01.11136.001

Otoskop-Köpfe | Otoscope heads

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe EUROLIGHT®

C10



für | for REF
01.11110.001
02.11002.001

2,5 V | VL

REF 01.73110.001

C30



für | for REF
01.11130.001

2,5 V | VL

REF 01.73131.001

C30 OP LED



für | for REF
01.11534.001



2,5 V | LED

REF 01.73134.501

VET C30



für | for REF
01.11135.001



2,5 V | VL

REF 01.73132.001

VET C30 OP



für | for REF
01.11136.001



2,5 V | VL

REF 01.73133.001

F.O.30



für | for REF
01.11330.001

2,5 V | XL

REF 01.73135.001

F.O.30 LED



für | for REF
01.11530.002



2,5 V | LED

REF 01.73135.501

F.O.30 / 3,5 V



für | for REF
01.11430.101
01.11430.811

3,5 V | XL

REF 01.73136.001

F.O.30 LED / 3,5 V



für | for REF
01.11830.101



3,5 V | LED hp

REF 01.73137.611

KaWe COMBILIGHT®

C10



für | for REF
01.12110.001
02.11001.002
02.01008.002
02.01104.002

2,5 V | VL

REF 01.73210.021

F.O.30



für | for REF
01.12330.001
02.23001.001
02.23004.001

2,5 V | XL

REF 01.73230.021

F.O.30 LED



für | for REF
01.12530.002
02.25004.002



2,5 V | LED

REF 01.73230.521

F.O.30 / 3,5 V



für | for REF
01.12430.101
01.12430.811
02.24004.102
02.24005.102

3,5 V | XL

REF 01.73232.021

F.O.30 LED / 3,5 V



für | for REF
01.12830.101



3,5 V | LED hp

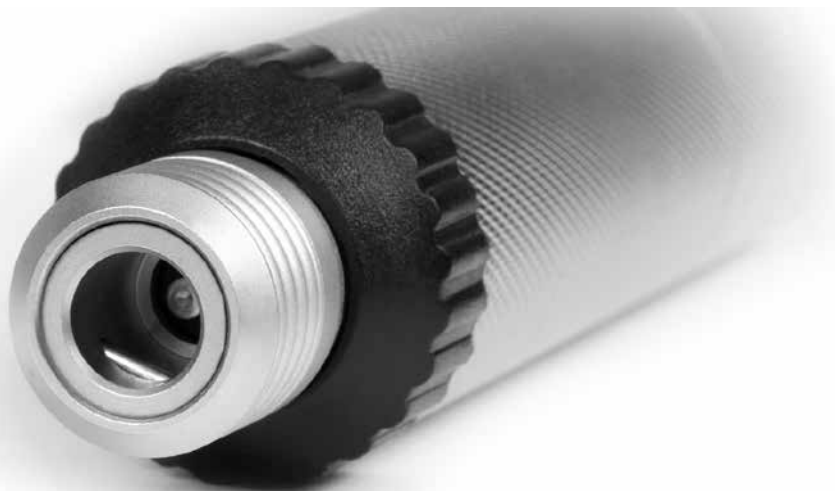
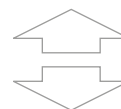
REF 01.73232.631

Otoskop-Griffe | Otoloscope handles

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe EUROLIGHT® / KaWe COMBILIGHT®

C10 Batterie-/Ladegriff C Battery/charging handle C Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® C, E 01.11110.001, 01.12110.001, 01.21100.001, 02.01000.002, 02.01104.002, 02.11008.002, 02.11001.002, 02.11002.001 2,5 V  REF 01.74110.002	C30 Batterie-/Ladegriff C Battery/charging handle C Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® C30, F.O., VET, E, D, KaWe COMBILIGHT® F.O. 01.11130.001, 01.11135.001, 01.11136.001, 01.11330.001, 01.11530.002, 01.11534.001, 01.12330.001, 01.12530.002, 01.21300.001, 01.21361.001, 01.21366.001, 01.24355.002, 01.31130.001, 02.23001.001, 02.23004.001, 02.23014.002, 02.25004.002, 02.15008.003 2,5 V  REF 01.74130.002	C30 / 3,5 V Ladegriff C30 inkl. Li-Ion Charging handle C30 incl. Li-Ion Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® F.O., E, KaWe COMBILIGHT® F.O. 01.11430.101, 01.11830.101, 01.12430.101, 01.12830.101, 01.25361.101, 02.18004.002, 02.24004.102, 02.24005.102, 02.28004.002, 02.28014.002 3,5 V  REF 01.74131.062	C / 3,5 V Ladegriff für Steckdose (ohne Ladebatterie!) Charging handle for electric outlet (without rechargeable battery!) Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® F.O.30, E36, D30 LED KaWe COMBILIGHT® F.O.30 01.11430.811, 01.12430.811, 01.25361.811, 01.31630.811 3,5 V 240 V (EU) REF 01.74180.812
--	---	--	--



3,5 V

Ladebatterie (kurz)
aufladbar in Steckdose
für Metall-Ladegriff C

Rechargeable battery (short)
rechargeable in electric outlet
for metal charging handle C



3,5 V | NiMH

REF 12.80120.742

Otoskop-Köpfe, -Griffe | Otoscope heads, handles

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe PICCOLIGHT®

C

mit Leuchtmittel
with illuminant



für | for REF
KaWe PICCOLIGHT® C
01.13100.021,
01.13100.232,
01.13100.262

2,5 V | VL

night		REF 01.73300.021
sky		REF 01.73300.231
stone		REF 01.73300.261

F.O.

mit Leuchtmittel
with illuminant



für | for REF
KaWe PICCOLIGHT® F.O.
01.13300.021,
01.13300.232,
01.13300.262

2,5 V | XL

night		REF 01.73310.021
sky		REF 01.73310.231
stone		REF 01.73310.261

F.O. LED standard

mit Leuchtmittel
with illuminant



für | for REF
KaWe PICCOLIGHT® F.O. LED
01.13500.021,
01.13500.232,
01.13500.262

2,5 V | LED

night		REF 01.73520.021
sky		REF 01.73520.231
stone		REF 01.73520.261

F.O. LED high power

mit Leuchtmittel
with illuminant



für | for REF
KaWe PICCOLIGHT® F.O. LED hp
01.13600.022,
01.13600.232,
01.13600.262

2,5 V | LED hp

night		REF 01.73530.021
sky		REF 01.73530.231
stone		REF 01.73530.261

KaWe PICCOLIGHT® Griffe | Handles

Batteriegriff AA 2,5 V
Battery handle AA, 2.5 V



night		REF 01.74200.021
sky		REF 01.74200.231
stone		REF 01.74200.261

Taschen | Bags

Stofftasche, schwarz
Cloth bag, black



für | for
KaWe PICCOLIGHT®

REF 01.78401.021

Reißverschlusstasche, schwarz
Bag with zipper, black



für | for
KaWe EUROLIGHT®,
KaWe COMBILIGHT®

REF 01.78301.001

VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb
XL Xenon-Lampe / xenon bulb

LED LED-Lampe / LED bulb

Otoskop-Zubehör | Otoscope accessories

KaWe EUROLIGHT® / KaWe COMBILIGHT® / KaWe PICCOLIGHT®

Lampenträger 2,5 V Lamp support 2.5V



für | for BasicSet

REF 01.79102.001

Satz Kehlkopfspiegel Set of laryngeal mirrors

Gr. 3 und 4
sizes 3 and 4

für | for BasicSet

REF 01.79103.001

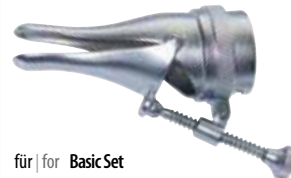
Spatelhalter Tongue depressor holder

aus Kunststoff
plastic

für | for BasicSet

REF 01.79201.001

Spreiz-Nasenspekulum Nose spreader speculum

mit Stellschraube
with set screw

für | for BasicSet

REF 01.79202.001

Ball | Ball

für pneumatischen Test
for pneumatic testsfür | for alle Otoskope außer
C 30 OP LED, VET C 30 OP
all otoscopes except
C 30 OP LED, VET C 30 OP

REF 01.78502.001

Balladapter Ball adaptor

für pneumatischen Test
for pneumatic testsfür | for
KaWe EUROLIGHT® F.O.,
KaWe COMBILIGHT® F.O.,
KaWe PICCOLIGHT®

REF 01.78501.001

Nasenleuchte Nasal light

für | for
KaWe COMBILIGHT® Set
Finoff

2,5 V

REF 01.79301.001

3,5 V

REF 01.79305.001

Finoff-Leuchte, XL Finoff lamp, XL

für | for
KaWe COMBILIGHT® Set
Finoff

2,5 V

REF 01.79302.001

3,5 V

REF 01.79306.001

Tischständer, transparent Table stand, transparent

für | for
KaWe EUROLIGHT®, KaWe COMBILIGHT®
Diagnostik-Sets | Diagnostics set

REF 01.78101.001

für | for
KaWe PICCOLIGHT®
Diagnostik-Sets | Diagnostics set

REF 01.78102.001

Kehlkopfspiegel Laryngeal mirror

gerade
straightfür | for
KaWe COMBILIGHT® Set
Finoff

2,5 V

REF 01.79303.001

3,5 V

REF 01.79307.001



Ophthalmoskope

Ophthalmoscopes



Ophthalmoskope – Der tiefe Blick ins Auge

Ophthalmoskope von KaWe überzeugen durch ihre präzise und schattenfreie Ausleuchtung des Augenhintergrundes. Anhand der einzigartigen Technologie – dem großen Öffnungswinkel der Beleuchtungsoptik – eröffnet sich dem Untersucher auf nähere Distanz ein größeres Untersuchungsfeld.

Die Ophthalmoskop-Köpfe der KaWe EUROLIGHT®- und KaWe PICCOLIGHT®-Familien verfügen über eine, fünf oder sechs Blenden, die Griffe können mit Batterien, die KaWe EUROLIGHT® 2,5 V Serie auch wahlweise mit aufladbaren Ladebatterien betrieben werden. So können Sie sich Ihr Diagnostik-Set ganz nach den eigenen Wünschen zusammenstellen.

Unsere Ophthalmoskope entsprechen der EN ISO 10942.

Ophthalmoscopes – An in-depth look at the eye

KaWe ophthalmoscopes are sure to please due to their precise and shadow-free illumination of the fundus of the eye. With unique technology – the wide aperture angle of the illumination optics – the examiner is able to see a large area while at a very close proximity to the subject.

The ophthalmoscope heads of the KaWe EUROLIGHT® and KaWe PICCOLIGHT® product lines have one, five or six apertures. The handles take either KaWe EUROLIGHT® 2.5 V series batteries or rechargeable batteries. Your own individual diagnostic set can be assembled entirely according to your individual preferences.

Our ophthalmoscopes are compliant with EN ISO 10942 standards.

ÜBERSICHT | OVERVIEW

		KaWe EUROLIGHT®							KaWe PICCOLIGHT®			
		E10	E30	E35	E36	E36	E36	E36	E50	E56	E56	E56
Versorgungsspannung [V] supply voltage [V]		2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3,5	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Ladespannung [V] charge voltage [V]								240 V				
Filter filter					EU	US	EU	EU			EU	US
Stecker plug								EU				
Blenden aperture	mit 1 Festblende with one fixed aperture	•	•	•					•			
	mit 5 Blenden with 5 apertures											
	mit 6 Blenden with 6 apertures				•	•	•	•		•	•	•
Blendenrad aperture selection dial	mit 18 Korrektionslinsen with 18 correction lenses	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•
Dioptrien dioptres	+ 20 bis -20 + 20 to -20	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•
Kopf head	Kunststoffkopf plastic head	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verschluss closure	Clic-Verschluss click-on connection		•		•	•	•	•				
	Verschluss mit Schraube connection with fastening screw	•										
	Schraubverschluss screw-on connection								•	•	•	•
Griff handle	Metallgriff metal handle	•	•	•	•	•	•	•				
	Kunststoffgriff plastic handle								•	•	•	•
Leuchtmittel illuminant	Xenon/Halogen-Lampe xenon/halogen bulb				•	•	•	•			•	•
	Vakuum-Lampe vacuum bulb	•	•						•			
	LED-Lampe LED bulb			•						•		
Lebensdauer Leuchtmittel service life of illuminant	ca. 15 Std. approx. 15 h	•	•						•	•		
	ca. 20 Std. approx. 20 h				•	•	•	•			•	•
Lichtregler light regulator	stufenlos dimmbar can be dimmed steplessly	•	•		•	•	•	•				
aufladbar in rechargeable in	Ladestation KaWe MedCharge® 4000 (mit KaWe Ladebatterie)	•	•		•	•	•					
	KaWe MedCharge® 4000 charging station (with KaWe rechargeable battery)											
	Steckdose electric outlet							•				
mögliche Energiequelle energy source options	Batterie(n) battery (batteries)	•	•		•	•			•	•	•	•
	KaWe-Ladebatterie KaWe rechargeable battery	•	•		•	•	•	•				
im Lieferumfang enthalten items included	Ladebatterie 3,5 V rechargeable battery 3.5V						•	•				
	Reißverschlusstasche bag with zipper	•	•		•	•	•	•				
	Stofftasche cloth bag								•	•	•	•
	Hartschalen-Box hard-top box			•								
erhältlich in available in	night / sky / stone								•	•	•	•

KaWe EUROLIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW



Ladebatterie oder
Batteriebetrieb möglich
Rechargeable battery or battery
operation possible

Metallgriff – Doppelfunktion

① mit Ladebatterie (Akku) = **Ladegriff**
für Ladestation KaWe MedCharge® 4000
② mit Batterien = **Batteriegriff**

Metal handle – dual mode

① with rechargeable battery = **charging handle**
for KaWe MedCharge® 4000 charging station
② with batteries = **battery handle**

30



C30, F.O.30
mit Clic-Verschluss
with click-on connection



C10
mit Schraubverschluss
with fastening screw connection

KaWe MedCharge® 4000

Ladestation

komplett mit Netzteil
und wechselbarem
Netzstecker für die
Lithium-Ion-Technologie

Charging station

complete with power
supply unit and universal
power plug for
Lithium-ion technology

EU / GB / US

(»189)



KaWe PICCOLIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW



Nur Batteriebetrieb möglich
Only battery operation possible

E56

31

KaWe EUROLIGHT®
KaWe PICCOLIGHT®



- 1 Beobachterfenster
- 2 Korrektionslinsenrad
- 3 Blendenrad
- 4 Anzeige-Korrektur
- 5 Clic-Verschluss
- 6 An-/Ausschalter
- 7 Lichtregler,
stufenlos dimmbar
(außer LED)
- 8 Batterie-/Ladegriff
- 9 Metallkappe
- 10 Positions-/Feststellring
- 11 Batteriegriff
- 12 Metall-Clip
- 13 Batterien
- 14 Ladebatterie (Akku)
- 15 Verschlusskappe
- 16 Rastschalter

- 1 Observation window
- 2 Lens correction dial
- 3 Aperture selection dial
- 4 Display adjustment
- 5 Click-on connection
- 6 On/Off switch
- 7 Light regulator,
can be dimmed
steplessly
(except for LED)
- 8 Battery/charging handle
- 9 Metal cap
- 10 Positioning/
fastening ring
- 11 Battery handle
- 12 Metal clip
- 13 Batteries
- 14 Rechargeable battery
- 15 End cap
- 16 Push-button switch



KaWe EUROLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe EUROLIGHT® Ophthalmoskope | Ophthalmoscopes

2,5 V

1 Blende | 1 aperture

1	E10	VL	
2	E30	VL	

5 Blenden | 5 apertures

3	E35	LED	
---	-----	-----	--

6 Blenden | 6 apertures

4	E36 (EU)	XH	
5	E36 (US)	XH	

3,5 V

6 Blenden | 6 apertures

6	E36 (EU)	XH	
7	E36 (EU)	XH	

Funktion und Design in ihrer besten Form.

KaWe EUROLIGHT® sind hochwertige Ophthalmoskope, wahlweise mit 1, 5 oder 6 Blenden. Die ausgereifte Linsen-Optik im Inneren des Ophthalmoskop-Kopfes ermöglicht eine schattenlose und optimale Abbildungsqualität. Die Xenon/Halogen-, Vakuum- und LED-Lampen gewährleisten eine authentische Farbwiedergabe.

Gute und gleichmäßige Ausleuchtung! Sehr großes Untersuchungsfeld des Augenhintergrundes.

Function and design at their best.

The KaWe EUROLIGHT® is a high-quality ophthalmoscope available with 1, 5 or 6 apertures. The technically mature lens optics inside of the ophthalmoscope head enable an optimal image quality with no shading. The xenon/halogen, vacuum and LED bulbs ensure authentic colour reproduction.

Good and uniform illumination! Very large examination field of the fundus of the eye.

KaWe EUROLIGHT® E10

- Schraubverschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- mit Korrektionslinsenrad
- stufenweise von +20 bis –20 Dioptrien
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2x Baby 1,5 V (Typ C)
- 1 Blende

- connection with fastening screw
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- with lens correction dial
- incremental steps from +20 to –20 dioptries
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries, 1.5V
- 1 aperture

1 Blende | 1 aperture

1	E10	2,5 V	VL	
---	-----	-------	----	--

REF 01.21100.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75114.003



KaWe EUROLIGHT® E30

- Clic-Verschluss
- Vakuum-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- mit Korrektionslinsenrad
- stufenweise von +20 bis –20 Dioptrien
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2x Baby 1,5 V (Typ C)
- 1 Blende

- click-on connection
- vacuum bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- with lens correction dial
- incremental steps from +/- 20 dioptries
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries, 1.5V
- 1 aperture

1 Blende | 1 aperture

2	E30	2,5 V	VL	
---	-----	-------	----	--

REF 01.21300.001

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75112.003



2,5 V

LED

KaWe EUROLIGHT® E35 LED

- Clic-Verschluss
- Metall-Batteriegriff C
- 2,5 V LED-Lampe
- Farbtemperatur 5.000 K
- LED Lebensdauer ca. 50.000 h
- Farbwiedergabe-Index R_a ca. >80
- Präzisionsoptik
- schattenfreie Untersuchung des Augenhintergrundes
- Batterien: 2x Baby 1,5 V (Typ C)
- 5 Blenden
- in Hartschalen-Box
- click-on connection
- metal battery handle C
- 2,5 V LED bulb
- colour temperature: 5,000 K
- service life of LED approx. 50,000 h
- colour rendering index R_a ca. >80
- precision optics
- shadow-free examination of the fundus of the eye
- batteries: 2 C batteries, 1.5 V
- 5 apertures
- in hard-top box

- click-on connection
- metal battery handle C
- 2,5 V LED bulb
- colour temperature: 5,000 K
- service life of LED approx. 50,000 h
- colour rendering index R_a ca. >80
- precision optics
- shadow-free examination of the fundus of the eye
- batteries: 2 C batteries, 1.5 V
- 5 apertures
- in hard-top box

5 Blenden | 5 apertures

3	E35	2,5 V	LED	
---	-----	-------	-----	--

REF 01.24355.002

Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75156.003



KaWe EUROLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe EUROLIGHT® E36

- Clic-Verschluss
- 2,5 V Xenon/Halogen-Lampe
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- mit Korrektionslinsenrad stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
- in Reißverschlusstasche
- Batterien: 2x Baby 1,5 V (Typ C) 
- 6 Blenden (EU - Grünfilter / US - Blaufilter)
- click-on connection
- 2.5 V xenon/halogen bulb
- metal battery/charging handle C
- dimmable rheostat
- with lens correction dial incremental steps from +/- 20 dioptres
- in bag with zipper
- batteries: 2 C batteries, 1.5 V 
- 6 apertures (EU - green filter / US - blue filter)



6 Blenden | 6 apertures,

4	E36 2,5 V XH  EU	REF 01.21361.001
5	E36 2,5 V XH  US	REF 01.21366.001
	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75132.003

LED

KaWe EUROLIGHT® E36 LED / EU

- Clic-Verschluss
- 2,5 V LED-Lampe
- Stromaufnahme bei 2,5 V = 20 mA
- Farbtemperatur 5.000 K
- LED Lebensdauer ca. 50.000 h
- Metall-Batteriegriff
- mit Korrektionslinsenrad stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
- in Reißverschlusstasche, Taschenformat, handlich
- Batterien: 2x Baby 1,5 V (Typ C) 
- 6 Blenden (EU - Grünfilter)
- click-on connection
- 2.5 V LED bulb
- current draw at 2.5 V = 20 mA
- colour temperature: 5,000 K
- service life of LED approx. 50,000 h
- metal battery handle
- with lens correction dial incremental steps from +/- 20 dioptres
- in bag with zipper, pocket-size, handy
- batteries: 2 C batteries, 1.5 V 
- 6 apertures (EU - green filter)



6 Blenden | 6 apertures

6	E36 2,5 V LED  EU	REF 01.24361.001
	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75155.003

3,5V

KaWe EUROLIGHT® E36 3,5 V

- Clic-Verschluss
- leistungsstarke 3,5 V Xenon/Halogen-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- mit Korrektionslinsenrad stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
- inkl. Li-Ion Ladebatterie 3,5 V nur in Verbindung mit Ladestation KaWe MedCharge® 4000 verwendbar (► 189)
- in Reißverschlusstasche
- 6 Blenden (EU - Grünfilter)
- click-on connection
- high-capacity 3.5 V xenon/halogen bulb
- metal charging handle C
- dimmable rheostat
- with lens correction wheel incremental steps from +/- 20 dioptres
- inkl. 3.5 V li-ion rechargeable battery (only to be used with KaWe MedCharge® 4000 charging station (► 189)
- in bag with zipper
- 6 apertures (EU - green filter)



6 Blenden | 6 apertures

7	E36 3,5 V XH   EU	REF 01.25361.101
	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75232.003

3,5V

KaWe EUROLIGHT® E36 3,5 V

- Clic-Verschluss
- aufladbar in Steckdose (EU 240 V)
- leistungsstarke 3,5 V Xenon/Halogen-Lampe
- Metall-Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- inkl. NiMH Ladebatterie 3,5 V
- in Reißverschlusstasche
- 6 Blenden (EU - Grünfilter)
- click-on connection
- rechargeable in electric outlet (EU 240 V)
- high-power 3.5 V xenon/halogen bulb
- metal charging handle C
- dimmable rheostat
- includes rechargeable battery 3.5 V
- in bag with zipper
- 6 apertures (EU - green filter)



6 Blenden | 6 apertures

8	E36 3,5 V XH   EU	REF 01.25361.811
	Leuchtmittel illuminant	REF 12.75232.003

 aufladbar in Ladestation KaWe MedCharge® 4000 in Verbindung mit Ladebatterie / rechargeable in KaWe MedCharge® 4000 charging station with rechargeable battery

 Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten! / Batteries are not included!

 Ladebatterie im Lieferumfang enthalten! / rechargeable battery is included

XH Xenon/Halogen-Lampe / xenon/halogen bulb

KaWe PICCOLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe PICCOLIGHT® Ophthalmoskope | Ophthalmoscopes

2,5 V

1 Blende | 1 aperture

1	E50	VL	night
	E50	VL	sky
	E50	VL	stone

2,5 V

6 Blenden | 6 apertures

2	E56 (EU)	XH	night
	E56 (EU)	XH	sky
	E56 (EU)	XH	stone

3	E56 (US)	XH	night
	E56 (US)	XH	sky
	E56 (US)	XH	stone

4	E56	LED	night
	E56	LED	sky
	E56	LED	stone

Gute und gleichmäßige Ausleuchtung! Sehr großes Untersuchungsfeld des Augenhintergrundes.

Good and uniform illumination! Very large examination field of the fundus of the eye.

night. sky. stone. Ein neues Blickfeld

Das Ophthalmoskop für die Manteltasche. Klein, leicht und dennoch exakt – das ist das PICCOLIGHT® von KaWe. Durch eine leistungsstarke Xenon/Halogen-, Vakuum- und LED-Lampe wird eine hervorragende Ausleuchtung des Augenhintergrundes garantiert. Das elegante Design und die stillvollen Farben machen unser KaWe PICCOLIGHT® zu einem medizinischen Instrument, das dem Anwender im täglichen Praxisalltag Freude bereiten wird.

night. sky. stone. A new focus

The coat pocket ophthalmoscope. Small, easy and yet exact – this is the KaWe PICCOLIGHT®. A high-capacity xenon/halogen, vacuum and LED lamps ensures the excellent illumination of the eye fundus. Its elegant design and the classy colours make the KaWe PICCOLIGHT® a medical instrument that is a pleasure to use day in and day out.

KaWe PICCOLIGHT® E50

- Batteriegriff (AA)
- 2,5 V Vakuum-Lampe
- mit Korrektionslinsenrad
- stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
- asphärische Präzisionsoptik
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon 1,5 V (Typ AA) 
- 1 Blende
- battery handle (AA)
- 2.5 V vacuum bulb
- with lens correction dial
- incremental steps from +20 to -20 dioptres
- aspherical precision optics
- in cloth bag
- batteries: 2 Mignon 1.5 V (type AA) 
- 1 aperture

1 Blende | 1 aperture

1	E50	2,5 V	VL	night		REF 01.23500.021
	E50	2,5 V	VL	sky		REF 01.23500.231
	E50	2,5 V	VL	stone		REF 01.23500.261
	Leuchtmittel illuminant					REF 12.75112.003

KaWe PICCOLIGHT® E56 / EU

- Batteriegriff (AA)
- 2,5 V Xenon/Halogen-Lampe
- mit Korrektionslinsenrad
- stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
- asphärische Präzisionsoptik
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon 1,5 V (Typ AA) 
- 6 Blenden (EU - Grünfilter)
- battery handle (AA)
- 2.5 V xenon/halogen bulb
- with lens correction dial
- incremental steps from +/- 20 dioptres
- aspherical precision optics
- in cloth bag
- batteries: 2 Mignon, 1.5 V (type AA) 
- 6 apertures (EU - green filter)

6 Blenden | 6 apertures

2	E56	2,5 V	XH	EU	night		REF 01.23561.021
	E56	2,5 V	XH	EU	sky		REF 01.23561.231
	E56	2,5 V	XH	EU	stone		REF 01.23561.261
	Leuchtmittel illuminant						REF 12.75132.003



KaWe PICCOLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

KaWe PICCOLIGHT® E56

Merkmale:

- direkte Ophthalmoskopie
- mit sechs Blenden für vielseitige ophthalmologische Untersuchungen
- Blendenrad mit 18 Korrektions-Linsen von +20 bis -20 Dioptrien
- asphärische Präzisionsoptik

Features:

- direct ophthalmoscopy
- with six apertures for all types of ophthalmoscopic examinations
- aperture selection dial with 18 correction lenses from +20 to -20 dioptres
- aspherical precision optics



35

KaWe PICCOLIGHT® E56 / US

- Batteriegriff (AA)
 - 2,5 V Xenon/Halogen-Lampe
 - mit Korrektionslinsenrad stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
 - asphärische Präzisionsoptik
 - in Stofftasche
 - Batterien: 2 Mignon 1,5 V (Typ AA)
 - 6 Blenden (US - Blaufilter)
-
- battery handle (AA)
 - 2.5 V xenon/halogen bulb
 - with lens correction dial incremental steps from +/- 20 dioptres
 - aspherical precision optics
 - in cloth bag
 - batteries: 2 Mignon, 1.5 V (type AA)
 - 6 apertures (US - blue filter)



US

6 Blenden | 6 apertures

3	E56	2,5 V	XH	US	night		REF 01.23566.021
	E56	2,5 V	XH	US	sky		REF 01.23566.231
	E56	2,5 V	XH	US	stone		REF 01.23566.261
	Leuchtmittel illuminant						REF 12.75132.003

LED

KaWe PICCOLIGHT® E56 LED

- Batteriegriff (AA)
 - 2,5 V LED-Lampe
 - mit Korrektionslinsenrad stufenweise von +20 bis -20 Dioptrien
 - asphärische Präzisionsoptik
 - in Stofftasche
 - Batterien: 2 Mignon 1,5 V (Typ AA)
 - 6 Blenden (EU - Grünfilter)
-
- battery handle (AA)
 - 2.5 V LED bulb
 - with lens correction dial incremental steps from +/- 20 dioptres
 - aspherical precision optics
 - in cloth bag
 - batteries: 2 Mignon, 1.5 V (type AA)
 - 6 apertures (EU - green filter)



EU

6 Blenden | 6 apertures

4	E56	2,5 V	LED	EU	night		REF 01.28561.021
	E56	2,5 V	LED	EU	sky		REF 01.28561.231
	E56	2,5 V	LED	EU	stone		REF 01.28561.261
	Leuchtmittel illuminant						REF 12.75155.003

Ophthalmoskop-Köpfe | Ophthalmoscope heads

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe EUROLIGHT®

E10

1 Blende | 1 aperture



2,5 V | VL

REF 01.81100.001

E30

1 Blende | 1 aperture



2,5 V | VL

REF 01.81300.001



E36 / EU

6 Blenden | 6 apertures



2,5 V | XH | EU

REF 01.81361.001

E36 / US

6 Blenden | 6 apertures



2,5 V | XH | US

REF 01.81366.001

E36 / EU / 3,5 V

6 Blenden | 6 apertures



3,5 V | XH | EU

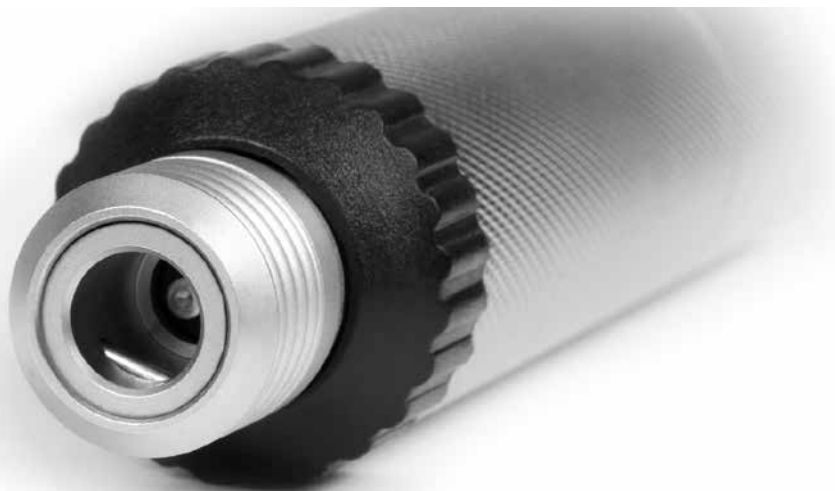
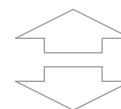
REF 01.85361.001

Ophthalmoskop-Griffe | Ophthalmoscope handles

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe EUROLIGHT® / KaWe COMBILIGHT®

C10 Batterie-/Ladegriff C Battery/charging handle C Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® C, E 01.11110.001, 01.12110.001, 01.21100.001, 02.01000.002, 02.01104.002, 02.11008.002, 02.11001.002, 02.11002.001 2,5 V  REF 01.74110.002	C30 Batterie-/Ladegriff C Battery/charging handle C Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® C30, F.O., VET, E, D, KaWe COMBILIGHT® F.O. 01.11130.001, 01.11135.001, 01.11136.001, 01.11330.001, 01.11530.002, 01.11534.001, 01.12330.001, 01.12530.002, 01.21300.001, 01.21361.001, 01.21366.001, 01.24355.002, 01.31130.001, 02.23001.001, 02.23004.001, 02.23014.002, 02.25004.002, 02.15008.003 2,5 V  REF 01.74130.002	C30 / 3,5 V Ladegriff C30 inkl. Li-Ion Charging handle C30 incl. Li-Ion Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® F.O., E, KaWe COMBILIGHT® F.O. 01.11430.101, 01.11830.101, 01.12430.101, 01.12830.101, 01.25361.101, 02.18004.002, 02.24004.102, 02.24005.102, 02.28004.002, 02.28014.002 3,5 V  REF 01.74131.062	C / 3,5 V Ladegriff für Steckdose (ohne Ladebatterie!) Charging handle for electric outlet (without rechargeable battery!) Ø 28 mm   für for REF KaWe EUROLIGHT® F.O.30, E36, D30 LED KaWe COMBILIGHT® F.O.30 01.11430.811, 01.12430.811, 01.25361.811, 01.31630.811 3,5 V 240 V (EU) REF 01.74180.812
--	---	--	--



3,5 V

Ladebatterie (kurz)
aufladbar in Steckdose
für Metall-Ladegriff C

Rechargeable battery (short)
rechargeable in electric outlet
for metal charging handle C



3,5 V | NiMH

REF 12.80120.742

Ophthalmoskop-Köpfe, -Griffe | Ophthalmoscope heads, handles

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe PICCOLIGHT®

E50



2,5 V | VL

night  REF 01.83500.021

sky  REF 01.83500.231

stone  REF 01.83500.261

E56



EU

2,5 V | XH

night  REF 01.83561.021

sky  REF 01.83561.231

stone  REF 01.83561.261

E56



US

2,5 V | XH

night  REF 01.83566.021

sky  REF 01.83566.231

stone  REF 01.83566.261

KaWe PICCOLIGHT® Griffe | Handles

Batteriegriff AA 2,5 V
Battery handle AA, 2.5 V



night  REF 01.74200.021

sky  REF 01.74200.231

stone  REF 01.74200.261

Taschen | Bags

Stofftasche, schwarz
Cloth bag, black



für | for
KaWe PICCOLIGHT®

 REF 01.78401.021

Reißverschlusstasche, schwarz
Bag with zipper, black



für | for
KaWe EUROLIGHT®, KaWe COMBILIGHT®

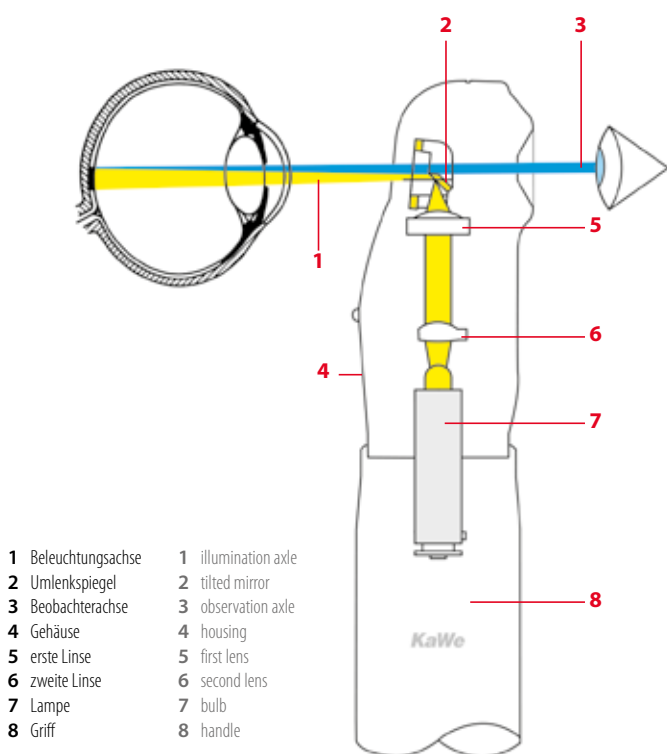
 REF 01.78301.001

BLENDEN | APERTURES

Blenden	Apertures
 Spaltblende – zur Unterscheidung bei Niveaudifferenzen (z.B. bei Tumoren oder Papillenödem)	Slit aperture – to differentiate level differences (e.g. in the case of tumors or papilloedema)
 Großer Kreis – für normale Fundus-Untersuchungen	Large circle – for normal fundus examinations
 Kleiner Kreis – zur Reflexreduzierung bei kleinen Pupillen	Small circle – for reflex reduction when the pupils are small
 Halbkreis – zur Reflexreduzierung bei kleinen Pupillen	Semi-circle – for reflex reduction when the pupils are small
 Großer Kreis – Kobaltblau Die Angiographie dient zur Untersuchung bzw. zur Verlaufskontrolle von Augenerkrankungen, wie z.B. Durchblutungsstörungen, Tumore oder Veränderungen der Aderhaut, Gefäßanomalien.	Large circle – cobalt blue Angiography is used for the examination and/or follow-up of eye diseases such as circulatory disorders, tumors or changes in the choroid coat, vessel anomalies
 Großer Kreis – grün (rotfrei) zur Erkennung feiner Gefäßveränderungen, filtert rote Lichtstrahlen im Beobachterfeld.	Large circle – green (red-free) for the recognition of fine vessel modifications, filters red light beams within the observation field
 Fixierhilfe zur Feststellung von zentralen und exzentrischen Fixationen	Fixing aid for the determination of central and eccentric fixations

EINBLICKE | INSIGHTS

Schematische Darstellung der direkten Ophthalmoskopie Schematic diagram of direct ophthalmoscopy



KaWe EUROLIGHT® und KaWe PICCOLIGHT® überzeugen nicht nur durch ihre kompakte und ansprechende Bauweise, sondern vor allem durch ihre ausgeklügelte und hoch entwickelte optische Technik im Innern des jeweiligen Linsenkopfes. So sorgen in allen Varianten der 6-Blenden-Ophthalmoskope, 18 sorgfältig aufeinander abgestimmte Linsen für eine optimale Bündelung des Lichtstrahls. Wobei der Sehwinkel der Beleuchtung $\pm 7^\circ$ beträgt und damit einen groß ausgeleuchteten und schattenfreien Bereich auf der Netzhaut garantiert.

Ob Sie sich für ein Gerät mit einer, fünf oder mit sechs Blenden entscheiden, die langlebige Xenon/Halogen-, Vakuum- oder LED-Lampe bringt immer ein extrem helles Licht mit einer guten Farbwiedergabe.

KaWe EUROLIGHT® and KaWe PICCOLIGHT® will please you not only with their compact and appealing design, but also with their sophisticated and highly-developed optical technology inside of their respective lens heads. Thus, in all variants of the 6-aperture ophthalmoscopes, 18 accurately harmonised lenses enable optimal focussing of the light beam. Thereby, the angle of vision of the illumination is $\pm 7^\circ$ and thus ensuring a large illumination field and an examination area on the retina that is free of shadows.

Regardless of whether you choose a unit with one or with six apertures, the long-lasting xenon/halogen, vacuum or LED incandescent lamp will always ensure an extremely bright light with great colour reproduction.

1

Dermatoskope

Dermatoscopes



ÜBERSICHT | OVERVIEW

		KaWe EUROLIGHT®		KaWe PICCOLIGHT®
		D30	D30 LED	D
Versorgungsspannung [V] supply voltage [V]		2,5	3,5	2,5
Ladespannung [V] charge voltage [V]			240 V	
Kopf head	Metallkopf metal head	•	•	•
Kontaktscheibe mit Skalierung contact disk, with scale setting	Ø 25 mm	•	•	•
Vergrößerung magnification	10-fach 10 times	•	•	•
Fokuseinstellung focus adjustment	-6 bis +3,5 Dioptrien 6 to +3.5 dioptres	•	•	•
Verschluss connection	Clie-Verschluss click-on connection	•	•	
	Schraubverschluss screw-on connection			•
Griff handle	Metallgriff metal handle	•	•	
	Kunststoffgriff plastic handle			•
Leuchtmittel illuminant	Xenon/Halogen-Lampe xenon/halogen bulb	•		
	Vakuum-Lampe vacuum bulb			•
	LED standard-Lampe LED standard bulb		•	
Lebensdauer Leuchtmittel service life of illuminant	ca. 15 Std. approx. 15 h			•
	ca. 20 Std. approx. 20 h	•		
	ca. 50.000 Std. approx. 50,000 h		•	
Lichtregler light regulator	stufenlos dimmbar continuously variable dimmer	•		
aufladbar in rechargeable in	Ladestation KaWe MedCharge® 4000 (mit KaWe Ladebatterie) KaWe MedCharge® 4000 charging station (with KaWe rechargeable battery)	•		
	Steckdose electric outlet		•	
mögliche Energiequelle energy source options	Batterie(n) battery (batteries)	•		•
	KaWe-Ladebatterie KaWe rechargeable battery	•	•	
im Lieferumfang enthalten items included	Ladebatterie 3,5 V rechargeable battery 3.5 V		•	
	Reißverschlusstasche bag with zipper	•	•	
	Stofftasche cloth bag			•
erhältlich in available in	night			•

KaWe EUROLIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW



Ladebatterie oder
Batteriebetrieb möglich
Rechargeable battery or battery
operation possible

Metallgriff – Doppelfunktion

- ① mit Ladebatterie (Akku) = **Ladegriff**
für Ladestation KaWe MedCharge® 4000
- ② mit Batterien = **Batteriegriff**

Metal handle – dual mode

- ① with rechargeable battery = **charging handle**
for KaWe MedCharge® 4000 charging station
- ② with batteries = **battery handle**

42



D30,
mit Clic-Verschluss
with click-on connection

KaWe MedCharge® 4000

Ladestation
nur für KaWe EUROLIGHT®
Dermatoskop

Charging station
only for KaWe EUROLIGHT®
dermatoscope

EU / GB / US

(»189)



KaWe EUROLIGHT®



KaWe PICCOLIGHT®

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW

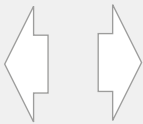


Nur Batteriebetrieb möglich
Only battery operation possible

43

KaWe PICCOLIGHT®

KaWe EUROLIGHT®
KaWe PICCOLIGHT®



- 1 Kontaktscheibe mit Skalierung
 - 2 Fokuseinstellung
 - 3 Clic-Verschluss
 - 4 Lichtregler, stufenlos dimmbar (außer LED)
 - 5 Rastschalter
 - 6 Batterien
 - 7 Ladebatterie (Akku)
 - 8 Batterie-/Ladegriff
 - 9 Metallkappe
 - 10 Verschlusskappe
 - 11 Batteriegriff
 - 12 Metall-Clip
 - 13 Batterien
-
- 1 Contact disk with scale setting
 - 2 Focus adjustment
 - 3 Click-on connection
 - 4 Light regulator, continuously variable dimmer (except for LED)
 - 5 Push-button switch
 - 6 Batteries
 - 7 Rechargeable battery
 - 8 Battery/charging handle
 - 9 Metal cap
 - 10 End cap
 - 11 Battery handle
 - 12 Metal clip
 - 13 Batteries



KaWe EUROLIGHT® / KaWe PICCOLIGHT®

PRODUKTSERIE | PRODUCT LINE

44

KaWe EUROLIGHT®

2,5 V

1 D30 XH – 

3,5 V

2 D30 LED  –

Merkmale:

- ca. 10-fache Vergrößerung
- Metall-Griff mit Clic-Verschluss

Features:

- approx. 10-times magnification
- metal handle with click-on connection

Große Kontaktscheibe (Ø 25 mm) mit Skalierung zur Vermessung von pigmentierter Hautveränderung, insbesondere zur Früherkennung von bösartigen Tumoren!

KaWe PICCOLIGHT®

2,5 V

3 D VL – –

Merkmale:

- ca. 10-fache Vergrößerung
- Batteriegriff mit Schraubverschluss

Features:

- approx. 10-times magnification
- battery handle with screw-on connection

Large contact disk (Ø 25 mm) with scale setting for the measurement of pigmentary skin modifications, especially for the early diagnosis of malignant tumours!

KaWe EUROLIGHT® D30

- Clic-Verschluss
- Xenon/Halogen-Lampe
- mit ca. 10-facher Vergrößerung
- Fokuseinstellung –6 bis +3,5 dpt
- gleichmäßige, intensive Ausleuchtung
- Metall-Batterie-/Ladegriff C
- Rheostat dimmbar
- in Reißverschluss tasche
- inkl. 1 Flasche Derma-Gel, 250 ml
- Batterien: 2 Baby (Typ C) 

- click-on connection
- xenon/halogen bulb
- with approx. 10-times magnification
- focus adjustment –6 up to +3.5 dpt
- uniform, intensive illumination
- metal battery/ charging handle C
- dimmable rheostat
- in bag with zipper
- includes 1 bottle of Derma-Gel, 250 ml
- batteries: 2 C batteries 

1 D30 | 2,5 V | XH | 

REF 01.31130.001

 Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75132.003



LED
standard

KaWe EUROLIGHT® D30 LED 3,5 V

- Clic-Verschluss
- **auffadbar in Steckdose (EU 240 V)**
- LED-Lampe standard **3,5 V**
- Beleuchtungsstärke ca. 15.000 Lux
- Lebensdauer Lampe ca. 50.000 h
- inkl. NiMH Ladebatterie **3,5 V**
- mit ca. 10-facher Vergrößerung
- Fokuseinstellung –6 bis +3,5 dpt
- gleichmäßige, intensive Ausleuchtung
- Metall-Ladegriff C
- in Reißverschluss tasche
- inkl. 1 Flasche Derma-Gel, 250 ml

- click-on connection
- **rechargeable in electric outlet (EU 240 V)**
- standard **3.5 V** LED bulb
- illuminance approx. 15,000 Lux
- life of bulb approx. 50,000 h
- includes rechargeable battery **3.5 V**
- with approx. 10-times magnification
- focus adjustment –6 up to +3.5 dpt
- uniform, intensive illumination
- metal charging handle C
- zippered storage bag included
- includes 1 bottle of Derma-Gel, 250 ml

2 D30 | 3,5 V | LED |  EU

REF 01.31630.811

 Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75254.003

KaWe PICCOLIGHT® D

- Vakuum-Lampe
- mit ca. 10-facher Vergrößerung
- Fokuseinstellung –6 bis +3,5 dpt
- gleichmäßige, intensive Ausleuchtung
- Batteriegriff AA, Kunststoff schwarz
- in Stofftasche
- Batterien: 2 Mignon (Typ AA) 

- vacuum bulb
- with approx. 10-times magnification
- focus adjustment –6 up to +3.5 dpt
- uniform, intensive illumination
- battery handle AA, plastic, black,
- in cloth bag
- batteries: 2 Mignon (type AA) 

3 D | 2,5 V | VL | night

REF 01.33100.021

 Leuchtmittel | illuminant

REF 12.75112.003



 auffadbar in Ladestation KaWe MedCharge® 4000 in Verbindung mit Ladebatterie / rechargeable in KaWe MedCharge® 4000 charging station with rechargeable battery

 Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten! / Batteries are not included!

 Ladebatterie im Lieferumfang enthalten / rechargeable battery is included

XH Xenon/Halogen-Lampe / xenon/halogen bulb

VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb

LED LED-Lampe / LED bulb

Dermatoskop-Köpfe, -Griffe | Dermatoscope heads, handles

ERSATZTEILE | SPARE PARTS

KaWe EUROLIGHT®



D30



für | for REF 01.31130.001

2,5 V | XH

REF 01.91130.002

D30 LED 3,5 V



für | for REF 01.31630.811

3,5 V | LED

REF 01.91630.002

C30

Batterie-/Ladegriff C
Battery/charging handle C

Ø 28 mm



für | for REF

KaWe EUROLIGHT® C30, F.O., VET, E, D,
KaWe COMBILIGHT® F.O.01.11130.001, 01.11135.001, 01.11136.001,
01.11330.001, 01.11530.002, 01.11534.001,
01.12330.001, 01.12530.002, 01.21300.001,
01.21361.001, 01.21366.001, 01.24355.002,
01.31130.001, 02.15008.003, 02.23001.001,
02.23004.001, 02.23014.002, 02.25004.002

2,5 V |

REF 01.74130.002

C / 3,5 V

Ladegriff für Steckdose
(ohne Ladebatterie!)
Charging handle for electric outlet
(without rechargeable battery!)

Ø 28 mm



für | for REF

KaWe EUROLIGHT®
F.O.30, E36, D30 LED
KaWe COMBILIGHT®
F.O.3001.11430.811,
01.12430.811,
01.25361.811,
01.31630.811

3,5 V | 240 V (EU)

REF 01.74180.812

KaWe PICCOLIGHT®

D

für | for
REF 01.33100.021

2,5 V | VL

REF 01.93100.022

D 2,5 V

Batteriegriff AA
Battery handle AAfür | for
REF 01.33100.021

2,5 V | night

REF 01.74200.021

Derma-Gel 250 ml

Durch Benetzen mit dem speziellen Dermatoskop-Gel werden Hautreflexe vermieden und das störende Hautrelief unsichtbar gemacht, so dass nur noch die reine Hautverfärbung erkennbar ist. Weitere Eigenschaften: Hautfreundlich und fettfrei, sehr guter Ausgleich bei Unebenheiten, hervorragende Farbwiedergabe, gut abwischbar, besser als Öl, wasserlöslich und formaldehydfrei, keine Flecken auf Haut und Kleidung.

Moistening the skin with the special dermatoscope gel prevents cutaneous reflexes and makes the skin's texture invisible so that only true skin discoloration can be seen. Additional characteristics: hypoallergenic, free of grease, smooths out rough skin very well, excellent colour reproduction, can be wiped off easily, better than oil, water soluble and formaldehyde-free, will not stain skin or clothing.

für | for KaWe EUROLIGHT® D30, D30 LED, KaWe PICCOLIGHT® D

VE = 5 Stk. | PU = 5 items



REF 01.99020.002

Kontaktscheibe Contact disk

mit Skalierung für alle
KaWe Dermatoskope
with scale setting for all
Kawe dermatoscopesfür | for KaWe EUROLIGHT® D30, D30 LED,
KaWe PICCOLIGHT® D

Ø 25 mm

REF 01.99010.001

Ladebatterie 3,5 V Rechargeable battery 3.5 V

- kurz
- aufladbar in Steckdose
- für Metall-Ladegriff C
- short
- rechargeable in electric outlet
- for metal charging handle C



3,5 V | NiMH

REF 12.80120.742

Ladebatterie im Lieferumfang enthalten / rechargeable battery is included

XH Xenon/Halogen-Lampe / xenon/halogen bulb
VL Vakuum-Lampe / vacuum bulb
LED LED-Lampe / LED bulb